

服務內容 Main Services

家庭輔導組

- *深入輔導服務
- *治療小組
- *危機介入

Family counseling unit

- *Intensive counseling services
- *Therapeutic groups
- *Crisis interventions



家庭支援組

- *短期輔導服務
- *轉介服務
- *互助及支援小組

Family support unit

- *Brief counseling services
- *Services referral
- *Mutual help groups / Support groups

家庭資源組

- *諮詢服務
- *義工活動
- *外展服務
- *家庭支援計劃
- *家庭生活教育
- *教育及發展小組/活動
- *新來港兒童適應課程

Family resources unit

- *Enquiry services
- *Volunteer services
- *Outreaching services
- *Family support programmes
- *Family life education
- *Educational and developmental groups/activities
- *Induction programme for newly arrived children



服務內容

Main Services

服務宗旨

我們本着專業的服務精神，為有需要的人士及家庭提供「一站式」及「多元化」的綜合家庭服務。

Mission

Strive to provide quality professional service for people in need through accessible, integrated and "one-stop" family services.

服務目標

- *提升個人及家庭解決問題的能力
- *強化及鞏固家庭功能，促進家庭和諧
- *聯繫區內資源，建立互助社區

Objectives

- * Enhance individuals and families in problem solving skills
- * Strengthen family's functioning and promote family's congruence
- * Link up community resources so as to build a supporting community

費用

- *諮詢及個案服務：免費
- *小組、活動及其他服務：
視乎個別活動而定，詳情請參閱有關宣傳物品

Fees

- *Enquiry and casework service : Free
- *Groups/programmes & other services : Please refer to centre leaflets on charges of groups, programmes and other services



服務目標

Objectives

聯絡方法 Contact us

- ☎ 電話 Tel : 2446 1223 (一般查詢 General enquiry)
2446 8603 (活動查詢 Programmes enquiry)
- ✉ 傳真 Fax : 2446 3313
- ✉ 電郵 E-mail : tswinfsc@isshk.org
- 📍 地址 : 天水圍天悅邨服務設施大樓2至3樓
Address : 2-3/F, Ancillary Facilities Block, Tin Yuet Estate,
Tin Shui Wai, New Territories
- 🌐 網址 Website : www.isshk.org



辦公時間 Opening Hours

時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
上午9:00 - 下午1:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓
下午1:00 - 下午2:00			午膳時間			
下午2:00 - 下午5:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓
下午5:00 - 晚上8:00						
✓ 中心開放時間 (星期日及公眾假期休息 Closed on Sunday and Public Holiday)						

*閣下提供的資料將會用作申請本社服務、活動聯絡、紀錄、通訊、服務推廣、籌募及收集意見等用途。根據個人資料(私隱)條例，閣下有權查詢及改正本機構所保存有關閣下的資料。如閣下有疑問包括索取或更改資料，請聯絡有關職員或服務處。

*The personal data provided by you will be used for the purposes of service application for ISSHK, communications, promoting activities and services, fundraising and feedback collection in future. According to the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right of access to and/or correction of your personal data. For enquiries, please contact the responsible staff or Director of Programme.

*If you object Our Centre to use your personal data for above purposes, please inform ISSHK in writing.

印刷品 2018年9月 編印 2000份
Printed in Sept, 2018 2000 copies

服務對象及服務範圍

- *諮詢服務：任何有需要人士
- *個案服務：居於天悅邨、天逸邨、天恆邨、俊宏軒、天頌苑、天富苑及慧景軒的個人或家庭
- *小組及活動及其他服務：有興趣參與的個人或家庭

Service Targets & Boundary

- *Enquiry service: Any people in need
- *Casework services: Residents living in Tin Yuet Estate, Tin Yat Estate, Tin Heng Estate, Grandeur Terrace, Tin Chung Court, Tin Fu Court and Vianni Cove
- *Groups/programmes & other services: For those individuals & families who are interested

申請服務

- *於辦公時間內，致電或親臨本中心查詢
- *書面、傳真或電郵至本中心
- *由其他機構轉介
- *緊急外展服務

Service Entry

- *Applications made in person or enquiry through the phone during office hours
- *Applications made via letter, fax or email to the centre
- *Referrals made by other organizations
- *Urgent outreach services



退出服務

- *完成諮詢
- *當共同訂下的個案目標已達成，或已作出適當的轉介安排
- *小組或活動完結
- *服務使用者亦可因應情況，向有關職員提出終止服務

Service Exit

- *The completion of enquiry
- *The service is ended upon the achievement of the agreed case goal
- *The completion of groups and programmes
- *Service users and social workers can either terminate the service according to circumstance

香港國際社會服務社
天水圍(北)綜合家庭服務中心
International Social Service Hong Kong Branch
Tin Shui Wai (North)
Integrated Family Service Centre

欣賞 Appreciation
關愛 Caring
分享與溝通 Sharing & communication
愛與尊重 Love & Respect

